

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schiebetüren können schwer sein, insbesondere wenn sie aus Glas oder anderen schweren Materialien bestehen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Tür, insbesondere beim Öffnen und Schließen, um Verletzungen zu vermeiden.	Sliding doors can be heavy, especially if they are made of glass or other heavy materials. Be careful when handling the door, especially when opening and closing, to avoid injury.	Les portes coulissantes peuvent être lourdes, surtout si elles sont en verre ou en d'autres matériaux lourds. Soyez prudent lorsque vous manipulez la porte, en particulier lors de son ouverture et de sa fermeture, pour éviter les blessures.	Le porte scorrevoli possono essere pesanti, soprattutto se realizzate in vetro o altri materiali pesanti. Fare attenzione quando si maneggia la porta, soprattutto durante l'apertura e la chiusura, per evitare lesioni.	Schuifdeuren kunnen zwaar zijn, vooral als ze van glas of andere zware materialen zijn gemaakt. Wees voorzichtig bij het hanteren van de deur, vooral bij het openen en sluiten, om letsel te voorkomen.	Las puertas corredizas pueden ser pesadas, especialmente si están hechas de vidrio u otros materiales pesados. Tenga cuidado al manipular la puerta, especialmente al abrirla y cerrarla, para evitar lesiones.	Posuvné dveře mohou být těžké, zvláště pokud jsou vyrobeny ze skla nebo jiných těžkých materiálů. Při manipulaci s dvířky, zejména při jejich otevírání a zavírání, buďte opatrní, abyste se nezranili.	Klizna vrata mogu biti teška, osobito ako su izrađena od stakla ili drugih teških materijala. Budite oprezni pri rukovanju vratima, osobito pri otvaranju i zatvaranju, kako biste izbjegli ozljede.	Klizna vrata mogu biti teška, osobito ako su izrađena od stakla ili drugih teških materijala. Budite oprezni pri rukovanju vratima, osobito pri otvaranju i zatvaranju, kako biste izbjegli ozljede.	A tolóajtók nehezek lehetnek, különösen, ha üvegből vagy más nehéz anyagból készülnek. Legyen óvatos az ajtó kezelésekor, különösen az ajtó nyitásakor és zárásakor, hogy elkerülje a sérüléseket.
Verwenden Sie bei großen oder schweren Schiebetüren geeignete Sicherheitsvorkehrungen wie Anti-Hebe-Systeme, um ein unautorisiertes Öffnen der Tür zu verhindern und Einbrüche zu erschweren.	For large or heavy sliding doors, use appropriate security measures such as anti-lift systems to prevent unauthorized opening of the door and make break-ins more difficult.	Pour les portes coulissantes de grande taille ou lourdes, utilisez des mesures de sécurité appropriées telles que des systèmes anti-soulèvement pour empêcher toute ouverture non autorisée de la porte et rendre les effractions plus difficiles.	Per porte scorrevoli di grandi dimensioni o pesanti, utilizzare misure di sicurezza adeguate come sistemi antisollevamento per impedire l'apertura non autorizzata della porta e rendere più difficili le effrazioni.	Gebruik bij grote of zware schuifdeuren passende beveiligingsmaatregelen, zoals anti-liftsystemen, om ongeautoriseerd openen van de deur te voorkomen en inbraak te bemoeilijken.	Para puertas correderas grandes o pesadas, utilice medidas de seguridad adecuadas, como sistemas anti-levantamiento, para evitar la apertura no autorizada de la puerta y dificultar los robos.	U velkých nebo těžkých posuvných dveří použijte vhodná bezpečnostní opatření, jako jsou systémy proti zvednutí, abyste zabránili neoprávněnému otevření dveří a ztížili vloupání.	Za velika ili teška klizna vrata koristite odgovarajuće sigurnosne mjere kao što su sustavi protiv podizanja kako biste spriječili neovlašteno otvaranje vrata i otežali provalu.	Za velika ili teška klizna vrata koristite odgovarajuće sigurnosne mjere kao što su sustavi protiv podizanja kako biste spriječili neovlašteno otvaranje vrata i otežali provalu.	Nagy vagy nehéz tolóajtók esetén alkalmazzon megfelelő biztonsági intézkedéseket, például felemeléstgátló rendszereket, hogy megakadályozza az ajtó illetéktelen kinyitását és megnehezítse a betörést.
Stellen Sie sicher, dass Schiebetüren, die als Notausgänge dienen, leicht zugänglich sind und im Notfall leicht geöffnet werden können, ohne zusätzliche Schlüssel oder spezielle Werkzeuge zu benötigen.	Make sure that sliding doors that serve as emergency exits are easily accessible and can be easily opened in an emergency without the need for additional keys or special tools.	Assurez-vous que les portes coulissantes qui servent de sorties de secours sont facilement accessibles et peuvent être facilement ouvertes en cas d'urgence sans avoir besoin de clés supplémentaires ou d'outils spéciaux.	Assicurarsi che le porte scorrevoli che fungono da uscite di emergenza siano facilmente accessibili e possano essere facilmente aperte in caso di emergenza senza la necessità di chiavi aggiuntive o strumenti speciali.	Zorg ervoor dat schuifdeuren die als nooduitgang dienen gemakkelijk toegankelijk zijn en in geval van nood gemakkelijk kunnen worden geopend zonder dat er extra sleutels of speciaal gereedschap nodig is.	Asegúrese de que las puertas corredizas que sirven como salidas de emergencia sean de fácil acceso y puedan abrirse fácilmente en caso de emergencia sin necesidad de llaves adicionales o herramientas especiales.	Ujistěte se, že posuvné dveře, které slouží jako nouzové východy, jsou snadno přístupné a lze je v případě nouze snadno otevřít bez potřeby dalších klíčů nebo speciálního nářadí.	Provjerite jesu li klizna vrata koja služe kao izlazi u nuždi lako dostupna i mogu li se lako otvoriti u slučaju nužde bez potrebe za dodatnim ključevima ili posebnim alatima.	Provjerite jesu li klizna vrata koja služe kao izlazi u nuždi lako dostupna i mogu li se lako otvoriti u slučaju nužde bez potrebe za dodatnim ključevima ili posebnim alatima.	Ügyeljen arra, hogy a vészkijáratként szolgáló tolóajtók könnyen hozzáférhetőek legyenek, és vészhelyzetben könnyen nyithatók legyenek anélkül, hogy további kulcsokra vagy speciális szerszámokra lenne szükség.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.